

Brüssel, 30.6.2016
COM(2016) 434 final

ANNEX 1

LISA

järgmise dokumendi juurde: Ettepanek:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus,

**millega muudetakse 13. juuni 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1030/2002, millega
kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks**

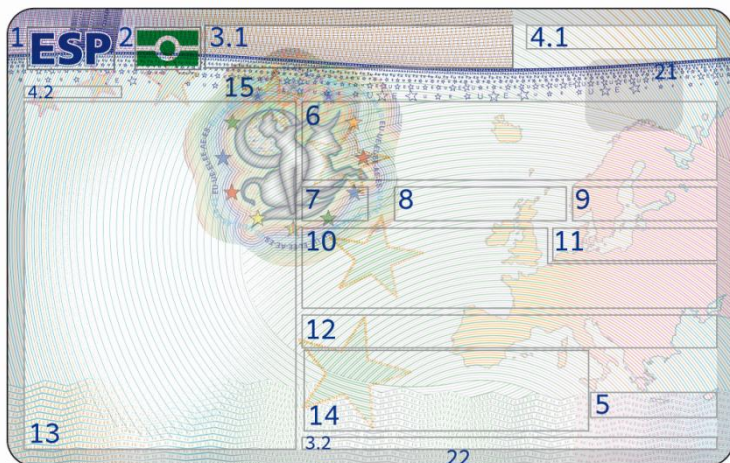
LISA

järgmise dokumendi juurde: Ettepanek:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus,

millega muudetakse 13. juuni 2002. aasta määrust (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks

Kaardi esi-ja tagakülje kujutised:



a) Kirjeldus

Biomeetriliste andmetega elamisluba teostatakse eraldi dokumendina formaadis ID 1. See põhineb masinloetavaid reisidokumente (kaarte) käsitleva ICAO dokumendiga (dokumendi 9303 7. osa) ettenähtud spetsifikaadil. Elamisluba peab sisaldama järgmisi andmeid:¹²

¹ Kui viidatud on mõnes muus ELi õigusaktis sisalduvale numbrile, on joonealuses märkuses ära toodud viide enne kehtinud numbrile.

² Äratrükitava andmed on täpsustatud määruse artikli 6 kohaselt vastu võetavas tehno spetsifikaadis.

Esikülg:

1. Selles lahtris asetseb elamisloa välja andnud liikmesriigi kolmetäheline taustatrükk integreeritud kood vastavalt ICAO dokumendile nr 9303 masinloetavate reisidokumentide kohta.
 2. Optiliselt muutuva värviga trükitud ICAO sümbol, mis tähistab kontaktivaba kiibiga masinloetavat reisidokumenti (e-MRTD sümbol) Sõltuvalt vaatenurgast muudab see värvi.
 - 3.1. Dokumendi nimetus (elamisluba) väljaandnud liikmesriigi keel(t)es.
 - 3.2. Punktis 3.1 nimetatud dokumendi nimetust korratakse selles lahtris vähemalt veel ühes (kõige enam kahes) ELi ametlikus keeles, et hõlbustada kaardi tuvastamist kolmanda riigi kodaniku elamisloana.
 - 4.1. Dokumendi number.
 - 4.2. Selles lahtris korratakse dokumendi numbrit (millele on lisatud erilised turvaelemendid).
 5. Selles lahtris asetseb kaardi juurdepääsukood (CAN).
- Punktides 6 kuni 12 nimetatud andmed tuleks esitada dokumendi väljaandnud liikmesriigi keel(t)es. Väljaandnud liikmesriik võib lisada samal real teksti mõnes muus Euroopa Liidu institutsioonide ametlikus keeles, kuid kokku mitte rohkem kui kahes keeles.
6. Nimi: perekonnanimi või perekonnanimed ja eesnimi või eesnimed nimetatud järjekorras³.
 7. Sugu.
 8. Kodakondsus.
 9. Sünniaeg.
 - 10⁴. Loa liik: liikmesriigi poolt kolmanda riigi kodanikule antud elamisloa täpne liik. Euroopa Liidu kodaniku pereliikme elamisluba, kes pole vaba liikumise õigust kasutanud, peab sisaldama märget „pereliige“. Kui tegemist on soodustatud isikutega Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/38/EÜ⁵ artikli 3 lõike 2 kohaselt, võivad liikmesriigid kasutada märget „soodustatud isik direktiivi 2004/38/EÜ artikli 3 lõike 2 kohaselt“.
 11. See lahter sisaldab dokumendi asjassepuutuvat kehtivuse lõppkuupäeva⁶.
 - 12⁷. Märkused: Liikmesriigid võivad lisada siseriiklikuks kasutamiseks vajalikke siseriiklike õigusaktide kohaseid andmeid ja märkusi kolmandate riikide kodanike

³ Perekonna- ja eesnime jaoks on ette nähtud sama lahter. PEREKONNANIMI suurtähtedega, Eesnimi väiketähtedega ja suure algustähega. Keelatud on eraldajad PEREKONNANIMEDE ja Eesnimede vahel. Ruumi säästmiseks võib vajaduse korral esimese ja teise perekonnanime, samuti PEREKONNANIMED ja Eesnimed esitada samal real.

⁴ endine punkt 6.4.

⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil.

⁶ Kirje tuleks esitada ainult kuupäeva vormis (pp/kk/aaaa) ja mitte kasutada sõnu nagu „ajutine“ või „piiramata kehtivusega“.

⁷ endine punkt 7.5–9.

kohta, sealhulgas andmeid võimaliku tööloa või riigis viibimise loa piiramata kehtivuse kohta⁸.

13. Kaardi materjalile kantakse turvaliselt isikut tuvastav foto, mis kaitstakse optiliselt muutuva difraktsioonilise kujutisega (DOVID).
14. Omaniku allkiri
15. Portreefotot kaitsev DOVID.

Tagakülg:

16. Märkused: Liikmesriigid võivad lisada siseriiklikuks kasutamiseks vajalikke siseriiklike õigusaktide kohaseid andmeid ja märkusi kolmandate riikide kodanike kohta, sealhulgas andmeid võimaliku tööloa kohta⁹, millele järgnevad **kohustuslikud** lahtrid:
 - 16.1 **Väljastamise kuupäev, väljastamise koht/väljaandev ametiasutus:** Elamisloa väljastamise kuupäev ja koht. Kui see on asjakohane, võib väljastamise koha asendada viitega väljaandvale ametiasutusele.
 - 16.2 **Sünnikoht,**
millele järgnevad *vabatahtlikud väljad*, nagu „*Omaniku aadress*“.
 - 16.3 *Teave kaardi valmistamise kohta*, nagu valmistaja nimi, versiooni number jne.
17. Masinloetav ala. Masinloetav osa peab vastama dokumendis 9303 sätestatud ICAO juhistele.
18. Trükitud osa sisaldab liikmesriigi embleemi, võimaldamaks elamisluba eristada ning tõendada selle päritolu.
19. Masinloetav osa sisaldab trükitud teksti taustatrüki, mis tähistab väljaandvat liikmesriiki. See tekst ei tohi mõjutada masinloetava osa tehnilisi näitajaid.

Nähtavad siseriiklikud turvaelemendid (ilma et see mõjutaks tehnospetsifikaadi lisa):

- 20¹⁰. Andmekandjana kasutatakse raadiosageduskiipi vastavalt artiklile 4a. Liikmesriigid võivad lisada elamisloale riigisiseseks kasutamiseks alternatiivliidese või eraldi kontaktkiibi, mis paikneb loa tagaküljel ning mis vastab ISO standarditele ja ei takista mingil moel raadiosageduskiibi kasutamist.
21. Läbipaistev aken
22. Läbipaistev serv

b) Värvus, trükiprotsess

Liikmesriigid kehtestavad värvuse ja trükiprotsessi vastavalt käesoleva lisaga ettenähtud ühtsele vormile ning käesoleva määruse artikli 2 kohaselt kehtestatavale tehnospetsifikaadile.

c) Materjal

Kaart on tervenisti valmistatud polükarbonaadist või sellega võrdväärsest sünteetilisest polümeerist (mis on vastupidav vähemalt 10 kehtivusaastat).

⁸ Märkuste jaoks on 1 rida esiküljel (umbes 40 tähemärki) ja 5 rida tagaküljel.

⁹ Kogu kaardi tagaküljel olev vaba ruum (välja arvatud MRZ) on ette nähtud märkuste jaoks. See sisaldab märkusi, millele järgnevad kohustuslikud lahtrid (väljastamise kuupäev, väljastamise koht/väljaandev ametiasutus, sünnikoht), millele järgnevad vabatahtlikud väljad vastavalt konkreetse liikmesriigi vajadustele. Vabatahtlike väljade ees peavad olema alapealkirjad.

¹⁰ endine punkt 16.

d) Trükitehnikad

Kasutatakse järgmisi trükitehnikaid:

- kõrgturvaline tausta ofsettrükk
- UV-fluorestseeriv trükk
- iiristrükk

Turvamuster kaardi esiküljel peab erinema turvamustrist kaardi tagaküljel.

- nummerdamine:

Dokumendi number esitatakse dokumendil rohkem kui ühes kohas (välja arvatud MRZ),

e) Kaitse kopeerimise eest

Elamisloa esiküljel kasutatakse täiustatud DOVIDi, mis on vähemalt sama tuvastuskvaliteedi ja turvalisustasemega kui parajasti ühtsel viisavormil kasutatav märk ning mille tipptasemel kujundus- ja muude elementide hulka kuulub täiustatud difraktsiooniline element kõrgetasemeliseks masinkontrolliks.

f) Isikustamine

Et tagada elamisloale kantavate andmete nõuetekohane kaitse võltsimise ja järeletegemise eest, kantakse isikuandmed, sealhulgas foto, omaniku allkiri ja muud põhiandmed püsivalt dokumendi põhimaterjalile.

Isikustamiseks kasutatakse lasergraveerimist või muud võrdväärset turvalist tehnoloogiat, millega andmed kantakse kaardi materjalile.

g) Liikmesriigid võivad lisada samuti täiendavaid siseriiklikke turvaelemente, eeldusel et need sisalduvad käesoleva määruse artikli 2 lõike 1 punkti f kohaselt kindlaks määratud loetelus, ning eeldusel, et need on vastavuses eespool toodud näidisvormide ühtlustatud väljanägemisega ja et sellega ei vähendata ühtsete turvaelementide tõhusust.